

**STIHL**<sup>®</sup>

**STIHL MS 461 R**

Instrucțiuni de utilizare





## Cuprins

Despre acest manual de utilizare	2
Instrucțiuni de siguranță	2
Montarea limitatorului adâncimii de tăiere	3
Reglarea adâncimii de tăiere	3
Lubrifierea lanțului	4
Întinderea lanțului de fierăstrău (limitator adâncimii de tăiere este incorporat)	4
Verificarea întinderii lanțului de fierăstrău (limitatorul adâncimii de tăiere este incorporat)	5
Îngrijirea și ascuțirea lanțului de fierăstrău	6
Componente principale	8
Colectarea deșeurilor	9

Manual de utilizare original

Tipărit pe hârtie albă netratată chimic cu clor.  
In compoziția cernelurilor intră uleiuri din plante, hârtia este reciclabila.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2017  
0458-776-5521-A - VAO.H17.  
0000006226\_005\_RO

# STIHL®

MS 461 R

Stimată cumpărătoare, stimate cumpărător,

vă mulțumim că ați ales un produs de calitate al firmei STIHL.

Acest produs a fost obținut prin metode moderne de prelucrare, la care s-au adăugat măsuri sporite de asigurare a calității. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că acest aparat va corespunde cerințelor dumneavoastră și că îl puteți utiliza fără probleme.

Pentru informații cu privire la aparatul dumneavoastră, vă rugăm să vă adresați dealerului dvs. sau direct, societății noastre de distribuție.

Al dvs.



Dr. Nikolas Stihl

Acest manual de utilizare este protejat prin legea dreptului de autor. Ne rezervăm toate drepturile, în special dreptul de a multiplica, traduce și prelucra prin sisteme electronice.

## Despre acest manual de utilizare

### Simbolizarea paragrafelor

#### AVERTISMENT

Avertisment cu privire la pericolul de accident și rănire, precum și pericolul unor pagube materiale semnificative.

#### INDICAȚIE

Avertisment cu privire la avarierea utilajului sau componentelor individuale.

### Dezvoltare tehnică

STIHL se preocupă în mod constant de îmbunătățirea tuturor mașinilor și utilajelor; prin urmare ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în programul de livrare în ceea ce privește forma, tehnologia și echiparea.

Prin urmare nu pot fi ridicate pretenții cu privire la informațiile și figurile din acest manual de utilizare.

## Instrucțiuni de siguranță

Fierăstrăul de salvare STIHL este conceput anume pentru aplicații de salvare (spre exemplu pentru cazuri de incendiu, asistență tehnică, protecție împotriva calamităților etc.).

Fierăstrăul de salvare STIHL trebuie să fie folosit numai de personal anume școlarizat și instruit și numai cu ocazia aplicațiilor de salvare, întrucât dincolo de manipularea motofierăstrăului, trebuie să fie evaluate și celelalte circumstanțe și pericole.

Folosirea fierăstrăului de salvare STIHL necesită tehnici de lucru speciale. Nerespectarea acestor tehnici poate duce la riscul unor accidente grave atât pentru utilizator, cât și pentru persoanele care urmează a fi salvate.

Aceste instrucțiuni de utilizare vin în completarea instrucțiunilor standard privitoare la motofierăstraiele de bază. Prezentele instrucțiuni descriu diferențele față de instrucțiunile de utilizare standard.

Citiți cu atenție ambele instrucțiuni de utilizare înainte de prima punere în funcțiune.

Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare poate duce la grave accidente.

La umplerea cu combustibil există pericol de incendiu.

Setul de tăiere special (lanțul de fierăstrău din metal dur) taie table subțiri, carton asfaltat, zidărie ușoară, materiale izolatoare, învelitoare de acoperiș sticlă (spre exemplu ferestre ICE), cuie, etc.

La lucrările care produc praf și la tăierea sticlei folosiți mască de protecție contra prafului sau mască de protecție pentru respirației.

Înainte de a proceda la treabă, puneți-vă neapărat echipament de protecție personală conform celor precizate în aceste instrucțiuni de utilizare. În plus, purtați ecran de protecție a feței și ochelari de protecție.

Există un pericol pronunțat de lezare prin particulele care se desprind. Acestea pot avea muchii ascuțite și datorită grosimii lor mai mari, pot avea o energie cinetică mai mare decât așchia de lemn.

Limitatorul adâncimii de tăiere permite realizarea cu precizie a unor orificii de evacuare a aerului în construcția acoperișului și învelitoarei în cazul ventilației cu presiune pozitivă.

În funcție de aplicație, modul de lucru special cu capul șinei poate implica un risc pronunțat de recul (kickback).

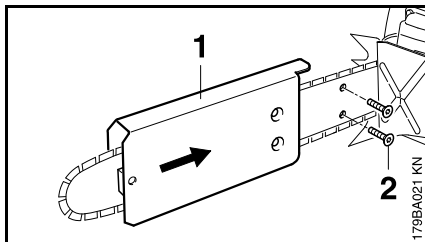
La fiecare procedură de separare, trebuie să se țină seama de statica (rămasă) a construcției ce face obiectul separării, pentru ca în special cu ocazia lucrărilor pe acoperiș să nu se ajungă la zdrobirea de persoane și nici la prăbușirea construcției acoperișului.

Un alt domeniu de aplicație este căutarea focarelor de incendiu în special în cazul arderii mocnite în acoperișurile clădirilor industriale și meșteșugărești.

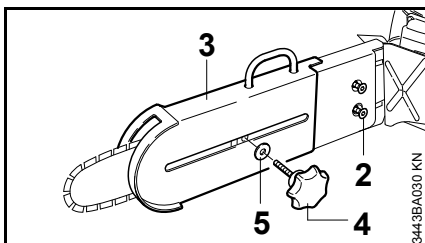
Filtrul HD2 asigură chiar și în condiții extreme ale aplicațiilor de salvare o putere de filtrare foarte bună.

## Montarea limitatorului adâncimii de tăiere

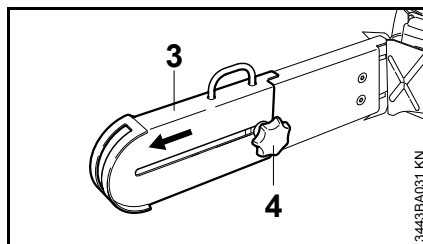
- Montați șina port-lanț și lanțul de fierăstrău – vezi instrucțiunile de utilizare ale motofierăstraielor de bază



- Culisați ghidajul (1) peste șina port-lanț și înșurubați șuruburile (2)



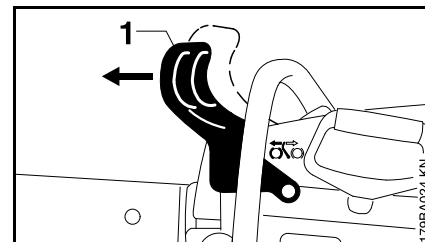
- Aplicați prin culisare culisa (3)
- Aplicați șurubul cu cap în formă de stea (4) împreună cu șaiba (5) aferentă
- Strângeți șuruburile (2)



- Trageți culisa (3) până la refuz către față
- Strângeți complet șurubul cu cap în formă de stea (4)

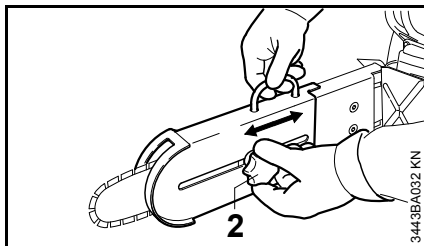
## Reglarea adâncimii de tăiere

Adâncimea de tăiere poate fi reglată de la câțiva milimetri până la cca. 20 cm în mod continuu.



Înainte de fiecare operațiune de reglaj al adâncimii de tăiere:

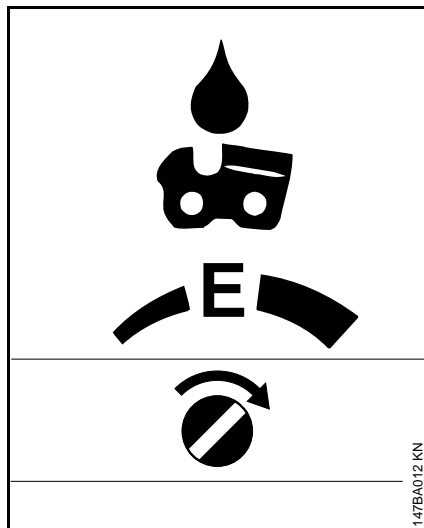
- Oprirea motorului
- Aplicați frâna de lanț, pentru aceasta împingeți apărătoarea de mână (1) în direcția vârfului șinei port-lanț – lanțul de fierăstrău se blochează
- Așezați motofierăstrăul pe podea și, prin deplasarea piciorului drept, călcați pe apărătoarea de mână din spate



- Prindeți cu mâna dreaptă culisa la mânerul cadru și slăbiți cu mâna stângă șurubul cu cap în formă de stea (2)
- Reglați adâncimea de tăiere (indicată de săgeată) și strângeți complet șurubul cu cap în formă de stea (2)
- Eliberarea frânei de lanț

## Lubrifierea lanțului

### Reglarea mărimii debitului



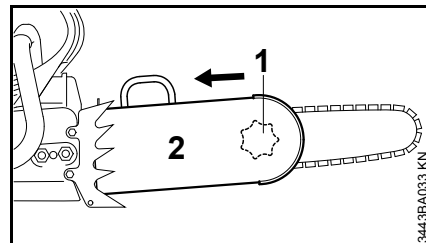
- Rotiți către dreapta șurubul de reglaj (din partea inferioară a utilajului) până la refuz = mărime maximă a debitului

### Ulei de lubrifiere a lanțului

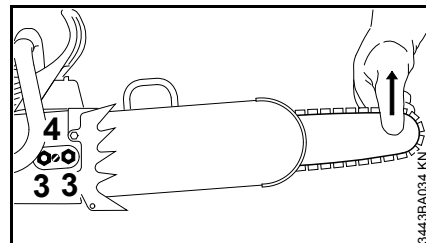
Pentru asigurarea duratelor de indisponibilitate specificate, folosiți unosare parțial sintetică pentru lanț, spre exemplu ulei vâscos pentru lanțuri de fierăstrău STIHL.

## Întinderea lanțului de fierăstrău (limitator adâncimii de tăiere este incorporat)

- Oprirea motorului
- Puneți-vă mănușile de protecție



- Slăbiți șurubul în formă de stea (1)
- Culisați culisa (2) până la refuz în direcția motorului



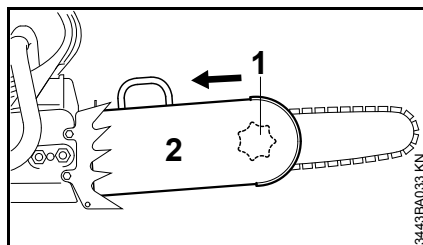
- Slăbiți piulițele (3)
- ridicați șina port-lanț de la vârful șinei
- cu ajutorul șurubelniței rotiți la dreapta șurubul (4) până când lanțul de fierăstrău se așează pe partea inferioară a șinei
- ridicați în continuare șina port-lanț și strângeți ferm piulițele
- în continuare vezi capitolul "Verificarea întinderii lanțului de fierăstrău"

Un lanț nou de fierăstrău trebuie tensionat mai des decât unul care se găsește de mult timp în funcționare.

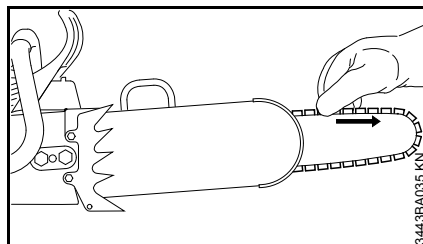
- Controlați frecvent întinderea lanțului – vezi instrucțiunile de utilizare a motofierăstraielor de bază "Indicații privitoare la exploatare"

### Verificarea întinderii lanțului de fierăstrău (limitatorul adâncimii de tăiere este incorporat)

- Oprirea motorului
- Puneți-vă mânușile de protecție



- Slăbiți șurubul în formă de stea (1)
- Culsați culisa (2) până la refuz în direcția motorului



- Lanțul fierăstrăului trebuie să se așeze pe partea inferioară a șinei port-lanț – și să permită tragerea manuală prin partea de deasupra șinei port-lanțatunci când frâna lanțului este eliberată
- dacă este necesar, executați o corecție a tensionării lanțului de fierăstrău

Un lanț nou de fierăstrău trebuie tensionat mai des decât unul care se găsește de mult timp în funcționare.

- Controlați frecvent întinderea lanțului – vezi instrucțiunile de utilizare a motofierăstraielor de bază "Indicații privitoare la exploatare"
- Reglarea adâncimii de tăiere

## Îngrijirea și ascuțirea lanțului de fierăstrău

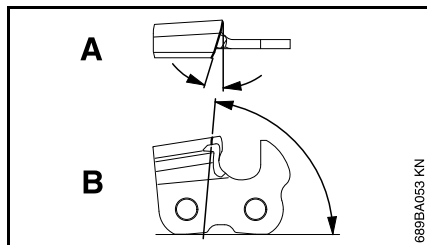
Nu lucrați cu lanțul de fierăstrău tocit sau deteriorat – aceasta duce la o solicitare fizică puternică, solicitare mare prin vibrații, rezultat nesatisfăcător al tăierii și grad mare de uzură.

- Curățați lanțul de fierăstrău
- Controlați lanțul de fierăstrău în privința fisurilor și niturilor deteriorate
- Înlocuiți componentele deteriorate sau uzate ale lanțului și adaptați aceste componente în mod corespunzător la restul componentelor în ceea ce privește forma și gradul de uzură – lucrați astfel în mod corespunzător

### **!** AVERTISMENT

Respectați în mod obligatoriu unghiurile și cotele de mai jos. Dacă lanțul de fierăstrău este ascuțit incorect – în special la limitatoare de adâncime prea scunde – se poate ajunge la o tendință pronunțată de recul al motofierăstrăului – **pericol de rănire!**

#### Lanț de fierăstrău 36 RDR



- A Unghi de ascuțire 15°  
B Unghi de degajare 85°

Pentru ascuțirea lanțului de fierăstrău din metal dur folosiți numai dispozitiv de ascuțire universal (USG) cu disc diamantat. Procedați conform instrucțiunilor de utilizare aferente respectivului dispozitiv de ascuțire universal (USG).

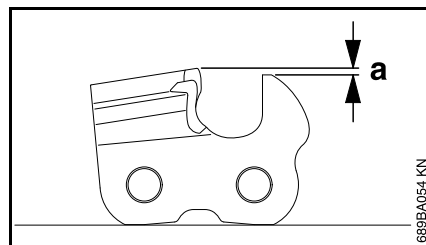
Unghiurile trebuie să fie aceleași pentru toți dinții lanțului de fierăstrău. La unghiuri inegale: rulaj greoi, neuniform al lanțului de fierăstrău, uzură puternică – până la ruperea lanțului de fierăstrău.

Toți dinții tăietori trebuie să aibă lungime egală.

Dacă lungimile dinților sunt inegale, și înălțimile dinților vor fi diferite și vor provoca rularea greoaie a lanțului de fierăstrău și fisuri ale lanțului.

- Toți dinții tăietori trebuie să fie șlefuiți până la lungimea celui mai scurt dinte tăietor

#### Distanța limitatoarelor de adâncime



Limitatorul de adâncime definește grosimea șpanului.

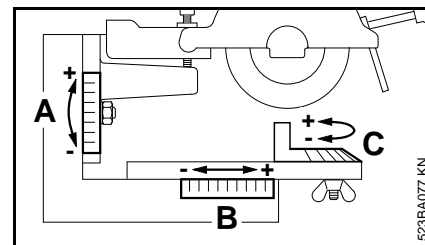
- a Distanța nominală dintre limitatorul de adâncime și muchia tăietoare (0,65 mm)

#### Pilirea limitatorului de adâncime

Distanța limitatoarelor de adâncime se reduce la ascuțirea dintelui tăietor.

- Verificați distanța limitatorului de adâncime după fiecare ascuțire și rectificați cu ajutorul dispozitivului de ascuțire universal (USG)

#### Valori de reglaj la dispozitivul de ascuțire universal (USG)



#### Lanț de fierăstrău 36 RDR

	Dinte tăietor		Limitatorul de adâncime
	dreapta	stânga	
A	+10	+10	+40
B	0	0	0
C	+15	-15	0

#### După ascuțire

- Curățați perfect lanțul de fierăstrău, îndalurați șanul sau praful rezultat – ungeți intensiv lanțul de fierăstrău
- la întreruperi mai îndelungate de lucru, lanțul fierăstrăului se curăță și se păstrează lubrifiat

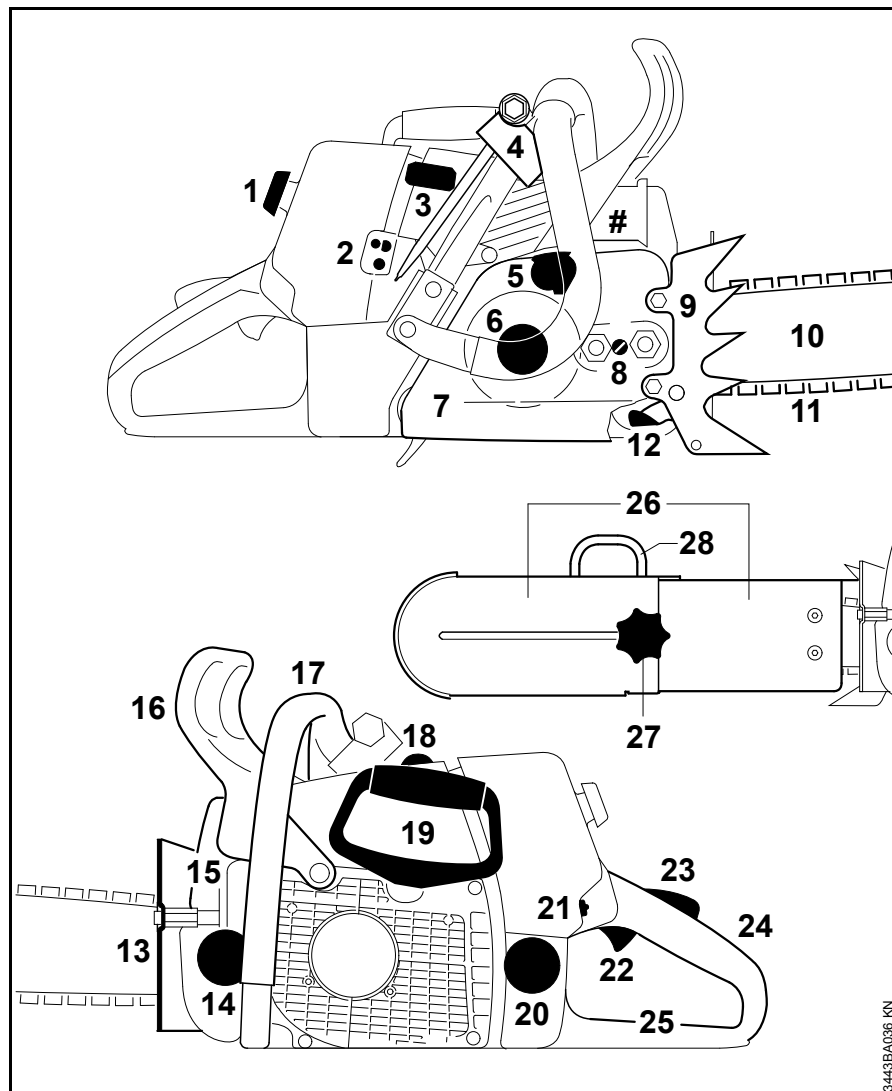
#### Reparații

Repararea lanțului de fierăstrău este posibilă cu NG 3, NG 4, NG 5 și NG 7.



Cu ajutorul lanțului de fierăstrău  
36 RDR, se pot deznitui, respectiv nitui  
dinți de tăiere, elemente ale sistemului  
de asamblare, elemente de  
asamblare-cu 3-vârfuri și elemente de  
acționare.

## Componente principale

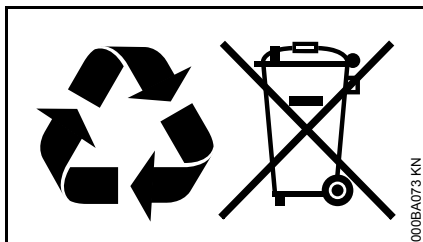


- 1 Capacul cutiei carburatorului
- 2 Șuruburi de reglaj carburator
- 3 Fișa bujiei
- 4 Suport unealtă de lucru
- 5 Frâna lanțului
- 6 Roata lanțului
- 7 Capacul roții de lanț
- 8 dispozitiv de întindere a lanțului
- 9 Opritor-gheară
- 10 Șină port-lanț
- 11 Lanț de fierăstrău Oilomatic
- 12 Reținător de lanț
- 13 Tablă de protecție
- 14 Capacul rezervorului de ulei
- 15 Toba de eșapament
- 16 Apărătoarea frontală de mână
- 17 Mâner frontal (mâner tubular)
- 18 Ventil de decomprimiune
- 19 Mânerul demaror
- 20 Capacul rezervorului de combustibil
- 21 Pârghia combinată
- 22 Pârghia de accelerație
- 23 Blocatorul pârghiei de accelerație
- 24 Mâner posterior
- 25 Apărătoare posterioară de mână
- 26 Limitatorul adâncimii de tăiere
- 27 Șurub de reglaj
- 28 Mâner cadru
- # Seria mașinii

3-443BA036 KN

## Colectarea deșeurilor

Se vor respecta reglementările privind depozitarea deșeurilor specifice fiecărei țări.



Produsele STIHL nu se aruncă la gunoiul menajer. Produsele STIHL, acumulatorul, accesoriile și ambalajul se vor recicla conform normelor de protecție a mediului.

Serviciile de asistență tehnică STIHL vă stau la dispoziție cu informații actualizate cu privire la reglementările de depozitare a deșeurilor.

0458-776-5521-A

rumänisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-776-5521-A